



Avis aux navigateurs

SOMMAIRE

← CHAPITRE 1 INFORMATIONS

- 1.1 Avis spéciaux
- 1.2 Avis préliminaires et temporaires

← CHAPITRE 2 CORRECTIONS

- 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe
- 2.1 Cartes
- 2.2 Instructions Nautiques
- 2.3 Livres des Feux
- 2.4 Radiosignaux
- 2.5 Autres ouvrages

← CHAPITRE 3 MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

- 3.1 Cartes
- 3.2 Instructions nautiques
- 3.3 Livres des feux
- 3.4 Radiosignaux
- 3.5 Autres ouvrages

← TABLES RECAPITULATIVES

Les navigateurs sont invités :

À consulter le Guide du Navigateur, volume 1 (documentation et information nautiques, édition 2022), et en particulier le chapitre 8 relatif à l'information nautique.

À se conformer aux prescriptions fournies dans ce chapitre au paragraphe 8.4 pour transmettre des renseignements, notamment ceux ayant un caractère d'urgence (dangers, anomalies dans la signalisation, ...).

Avertissement concernant la conservation des GAN

Les règles de conservation des groupes d'avis aux navigateurs sont précisées au règlement annexé à l'arrêté du 23 novembre 1987 relatif à la sécurité des navires et à la prévention de la pollution (article 221-VI/27).

Pour l'ingénieur général de l'armement (hydrographe)

Laurent KERLÉGUER

directeur général du Shom

L'ingénieur en chef des études et techniques de l'armement (hydrographe)

François LE CORRE

directeur des opérations, de la production et des services

GLOSSAIRE

Français

Principaux mots courants utilisés dans le GAN

Porter
Ajouter
Rayer
Remplacer, modifier
Déplacer ... de x en y
Remplacer y par x
Au Sud de
Au SW de
Cadre Ouest, cadre Sud (de la carte)
Entre
À toucher le point a) ci-dessous
Voisin du point a) ci-dessous au NE
Etendre la courbe de 100 m vers le NE pour inclure...
Entourée d'une courbe de 200 m
Trait tireté
Trait pointillé
Un seul trait plein
Un double trait plein
Annexe graphique
Nota

English

Principal key Words used in NTM

Insert
Add
Delete
Amend
Move... from x to y
Replace y with x
Southwards
South-westwards
W border, S border
Joining
Adjacent to ... a) above
Close NE of ... a) above
Extend 100 m contour NE to enclose ...
Enclose by 200 m contour
Pecked line
Dotted line
Single firm line
Double firm line
Accompanying block
Accompanying note

CHAPITRE 1

INFORMATIONS

Section 1.2 Avis préliminaires et temporaires

24 41-P-03. ANGLETERRE (Côte Est). Margate Sand. — Bathymétrie. Épave. (Taunton, 24-4581 (P))

Référence: Avis 24 27-P-07. Remplacé.

1. Des levés récents ont montré que des profondeurs inférieures à celles indiquées sur les cartes existent à proximité de Margate Sand. Les plus importantes sont les suivantes :

| Profondeur | Position |
|------------|--------------------------|
| 1,3 m | 51 24,13 N — 001 17,34 E |
| 0,4 m | 51 24,15 N — 001 13,60 E |

2. *La profondeur la plus faible, au-dessus de l'épave à la position 51 24,09 N — 001 21,96 E, est signalée comme étant de 7,2 m.

3. Les navigateurs sont invités à faire preuve de prudence dans la zone.

4. *Les cartes seront mises à jour lorsque tous les détails seront disponibles.

5. *Indique une entrée nouvelle ou révisée.
(ETRS89 DATUM)

Voir carte 7424

24 41-T-04. AÇORES. Ilha de Sao Jorge. — Feu. (Avis 276/24 (T) IH Lisboa)

1. Le feu du phare de Queimada, à la position 38 40,15 N — 028 11,58 W (WGS 84), est éteint.

2. Les navigateurs sont invités à naviguer avec précaution à l'approche de cette position.

Voir carte 7605

24 41-T-05. FRANCE (Côte Sud). Parc éolien en mer Provence Grand Large. — Zone réglementée. (Préfecture maritime de la Méditerranée, arrêté 379/2024 du 02 octobre 2024)

1. Une zone réglementée circulaire, de rayon 200 m, interdite à la navigation, au mouillage, au dragage, au clapage, à la baignade, à la plongée sous-marine et au déploiement des engins de pêche, est centrée sur la bouée météorologique de la ferme Provence Grand Large jusqu'au 31 mars 2025 à la position 43 09,461 N — 004 45,516 E.

2. Ces interdictions ne concernent pas :

- Les navires et embarcations de service public ou opérant dans le cadre d'une opération de secours ;
- Les navires, engins et personnes procédant à des opérations ou des études commandées par la société PEO PGL ou ses prestataires.

(WGS84)

Voir carte 6693

24 41-T-07. ISRAEL (Mediterranean Sea Coast). De Soûr à Al 'Arish. — Travaux. (Taunton, 24-4674 (T))

1. Le navire M/V Oceanic effectuera des travaux sous-marins le long d'une ligne délimitée par les positions suivantes :

33 00,0 N — 34 00,0 E

32 10,0 N — 34 15,0 E

32 00,0 N — 34 25,0 E

31 46,0 N — 34 18,0 E

and

32 36,0 N — 34 48,0 E

33 00,0 N — 33 40,0 E

2. Tous les navires sont priés de se tenir à une distance de sécurité de 2 Milles du M/V Oceanic.
(WGS84 DATUM)

Voir cartes 7081, 7256

AVIS PRÉLIMINAIRES ET TEMPORAIRES ANNULÉS OU REMPLACÉS

| | | |
|------------|--|-----------------------|
| 22 30-T-04 | 7004 | FRANCE (Côte Sud) |
| 24 27-P-07 | 7424 | ANGLETERRE (Côte Est) |
| 24 28-T-11 | 7433, 7550, 7701, 7704, 7706, 7707, 7710 | MAROC |
| 24 28-T-13 | 7433, 7550 | MAROC |
| 24 37-T-14 | 5864, 6570, 6757, 7015 | MAROC (Côte Nord) |
| 24 37-P-15 | 7550, 7704 | MAROC (Côte Ouest) |

CHAPITRE 2

CORRECTIONS

Section 2.0 Tables des documents corrigés par le présent groupe

2.0.1 Cartes

ABREVIATIONS

G : annexe graphique

R : avis rectificatif

2.0.1.1 Cartes classées par ordre numérique

Cartes françaises

| N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis |
|--------------------|-------|--------|--------------------|-------|--------|--------------------|-------|--------|--------------------|-------|-------|
| 6651 (INT 1481) | 7 | 41 33 | 6951 (INT 3118) | 22 | 41 96 | 7137 | 15 | 41 39 | 7405 | 49 G | 41 47 |
| 6658 | 8 | 41 223 | 7004 | 26 G | 41 92 | 7141 | 44 G | 41 38 | 7413 (INT 1844) | 11 | 41 47 |
| 6670 (INT 602) | 7 | 41 213 | 7008 (INT 3116) | 116 | 41 96 | 7214 (INT 1480) | 21 | 41 33 | 7414 | 1 | 41 51 |
| 6735 (INT 1512) | 12 | 41 33 | 7053 (INT 3189) | 20 | 41 92 | 7260 | 3 G | 41 226 | 7414 | 2 G | 41 55 |
| 6767 | 20 | 41 96 | 7100 | 10 G | 41 259 | 7392 (INT 3195) | 15 | 41 96 | 7415 | 1 | 41 51 |
| 6817 (INT 605) | 6 | 41 213 | 7107 | 2 G | 41 38 | 7393 | 10 | 41 96 | 7424 (INT 1564) | 58 | 41 33 |
| 6948 | 39 | 41 259 | 7107 | 3 | 41 39 | 7404 (INT 1843) | 2 G | 41 47 | | | |

Cartes internationales françaises

| N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis | N° Carte | Corr. | Avis |
|----------|-------|--------|----------|-------|-------|----------|-------|-------|----------|-------|-------|
| INT 602 | 7 | 41 213 | INT 1481 | 7 | 41 33 | INT 1843 | 2 G | 41 47 | INT 3118 | 22 | 41 96 |
| INT 605 | 6 | 41 213 | INT 1512 | 12 | 41 33 | INT 1844 | 11 | 41 47 | INT 3189 | 20 | 41 92 |
| INT 1480 | 21 | 41 33 | INT 1564 | 58 | 41 33 | INT 3116 | 116 | 41 96 | INT 3195 | 15 | 41 96 |

2.0.2 Instructions nautiques

| Ouvrage | N°page ou § instructions |
|---------|--------------------------|---------|--------------------------|---------|--------------------------|---------|--------------------------|
| C21 | 24 §_1.4.3.1 | | §_4.8.3 | C5 | 23 §_2.4.1.6 | D22 | 24 §_1.4.2 |
| C22 | 24 §_1.4.3.1 | C24 | 24 §_1.4.3 | | §_2.4.1.8 | K10 | 23 §_6.2.2.1 |
| C23 | 24 §_1.4.3 | | §_1.4.3.1 | D21 | 24 §_1.4.2 | K11 | 23 §_4.6.8.1 |
| | §_1.4.3.1 | C4 | 22 §_4.5.1 | | §_1.4.2.1 | | |
| | §_4.8.1 | | §_5.3.3 | | | | |

2.0.3 Livres des feux

| Ouvrage N°des feux | Ouvrage N°des feux | Ouvrage N°des feux | Ouvrage N°des feux | Ouvrage N°des feux |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| L2 | 08420 | 10300 | 17580 | 20054 |
| | 08600 | 16740 | 17600 | 21030 |
| | 10000 | 17520 | 20050 | 21380 |
| | 10280 | 17560 | 20052 | 64541 |
| | | | | 74020 |
| | | | | 74560 |

2.0.4 Ouvrages de radiosignaux

N°91 : Radionavigation maritime.

2.0.5 Autres ouvrages

Néant

Section 2.1 Cartes

★ 24 41 33. FRANCE. (Côte Nord). Abords de Dunkerque. — Obstruction. (Queit-Ocean).

– Cartes

[6651](#) (7) Rayer  *Obstn* 51 06,85 N 002 24,14 E
INT 1481

 *Obstn* 51 10,88 N 002 21,40 E

[6735](#) (12) Rayer  *Obstn* 51 06,85 N 002 24,14 E
INT 1512

 *Obstn* 51 10,88 N 002 21,40 E

 *Obstn* 51 14,94 N 002 16,53 E

[7214](#) (21) Rayer  *Obstn* 51 06,85 N 002 24,14 E
INT 1480

 *Obstn* 51 10,88 N 002 21,40 E

 *Obstn* 51 14,94 N 002 16,53 E

[7424](#) (58) Rayer  *Obstn* 51 06,85 N 002 24,14 E
INT 1564

 *Obstn* 51 10,88 N 002 21,40 E

 *Obstn* 51 14,94 N 002 16,53 E

★ 24 41 38. FRANCE. (Côte Ouest). La Trinité-sur-Mer. — Balisage. Feu. (P&B Lorient et CECLANT).

– Cartes

[7107](#) (2) Porter [annexe graphique F.276](#) 47 35,000 N 003 01,000 W

7141 (44) Porter [annexe graphique F.277](#) 47 35,770 N 003 02,000 W
(cadre)

★ 24 41 39. FRANCE. (Côte Ouest). Arzon. Île de la Jument. — Mouillage. (PREMAR Atlantique et Préfecture Morbihan).

– Cartes

[7107](#) (3) Porter  entre (a) 47 34,278 N 002 53,142 W
47 34,236 N 002 53,100 W
47 34,170 N 002 53,142 W
47 34,170 N 002 53,166 W
47 34,230 N 002 53,172 W
point (a)

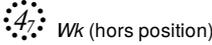
 47 32,123 N 002 53,760 W

[7137](#) (15) Porter  47 34,223 N 002 53,140 W

 47 32,123 N 002 53,760 W

★ 24 41 47. FRANCE. (Côte Ouest). Abords de la Rochelle. Plateau du Lavardin. Abords de l'île d'Oléron et Île de Ré. — Bathymétrie. Épave. (Shom).

– Cartes

| | | | | |
|---------------------------------------|--------|--|----------------|--------------|
| 7404 (2) INT 1843 | Porter |  Wk | 46 07,51 N | 001 14,28 W |
| | | annexe graphique F.273 | 46 00,34 N | 001 20,00 W |
| | | sonde : 6 ₇ | (a) 46 01,42 N | 001 25,43 W |
| | Rayer | sonde : 9 | voisine de (a) | |
| 7405 (49) | Porter |  Wk | 46 07,51 N | 001 14,28 W |
| | | sonde : 0 ₃ | (a) 46 10,77 N | 001 16,28 W |
| | | annexe graphique F.274 | 46 00,00 N | 001 20,00 W |
| | | sonde : 6 ₇ | (b) 46 01,42 N | 001 25,43 W |
| | Rayer | sonde : 1 | voisine de (a) | |
| | | sonde : 9 | voisine de (b) | |
| 7413 (11) INT 1844 | Porter |  Wk (hors position) | 46 07,507 N | 001 14,278 W |

★ 24 41 51. FRANCE. (Côte Ouest). Boyardville. — Bathymétrie. (Shom).

– Cartes

| | | | | |
|--------------------------|---|------------------------|-----------------|--------------|
| 7414 (1) | Porter | sonde : 2 ₁ | (a) 45 58,72 N | 001 13,79 W |
| | Rayer | sonde : 3 ₅ | voisine de (a) | |
| | Cartouche A | | | |
| | Porter | sonde : 2 ₆ | (a) 45 58,627 N | 001 13,685 W |
| | | sonde : 2 ₁ | (b) 45 58,721 N | 001 13,786 W |
| | | sonde : 2 | (c) 45 58,730 N | 001 13,950 W |
| | | sonde : 0 ₃ | (d) 45 58,408 N | 001 13,460 W |
| | Rayer | sonde : 3 ₂ | voisine de (a) | |
| | | sonde : 3 ₅ | voisine de (b) | |
| | | sonde : 0 ₂ | voisine de (c) | |
| | Note. — <i>Modifier les courbes voisines des points (c) et (d) pour y inclure les sondes (c) et (d)</i> | | | |
| 7415 (1) | Porter | sonde : 2 ₁ | (a) 45 58,72 N | 001 13,79 W |
| | Rayer | sonde : 3 ₅ | voisine de (a) | |

★ 24 41 55. FRANCE. (Côte Ouest). La Tremblade. — Câble. (Syndicat Mixte des Ports de l'Estuaire de la Seudre).

– Carte

| | | | | |
|--------------------------|--------|--|------------|-------------|
| 7414 (2) | Porter | annexe graphique F.275 | 45 46,00 N | 001 08,00 W |
|--------------------------|--------|--|------------|-------------|

★ 24 41 92. FRANCE. (Côte Sud). Port Camargue. — Zone de restriction. (PREMAR Méditerranée).

– Cartes

| | | | | | |
|---------------------------|--------|--|----------------------|--|--|
| 7004 (26) | Porter | limite :  | (A) entre | 43 30,540 N (côte) 43 31,194 N 43 31,276 N 43 31,266 N (côte) | 004 06,615 E 004 06,770 E 004 07,293 E 004 07,285 E |
| | | <i>Vitesse réglementée (voir nota)</i> | à l'intérieur de (A) | | |
| | | annexe graphique F.272 | | 43 31,000 N | 004 04,000 E |

| | | | | | |
|--|--------|--|----------------------|--|---|
| 7053 (20) INT 3189 | Porter | limite :  | (A) entre | 43 30,54 N (côte) 43 31,19 N 43 31,27 N (côte) | 004 06,62 E 004 06,77 E 004 07,30 E |
| | | <i>Vitesse réglementée Regulated speed</i> | à l'intérieur de (A) | | |

★ 24 41 96. FRANCE. (Côte Sud). Abords de Marseille. — Câble. (ICPC).

– Cartes

| | | | | | |
|---------------------------|--------|---|-------|---|---|
| 6767 (20) | Porter |  | entre | 43 11,96 N (limite) 43 11,25 N 43 07,64 N (cadre) | 005 11,25 E 005 10,72 E 005 09,01 E |
|---------------------------|--------|---|-------|---|---|

| | | | | | |
|--|--------|---|-------|--|--|
| 6951 (22) INT 3118 | Porter |  | entre | 43 13,6 N (limite) 43 12,7 N 43 11,1 N 43 07,0 N 43 06,3 N 43 02,3 N 43 01,2 N (cadre) | 005 13,6 E 005 11,9 E 005 10,6 E 005 08,7 E 005 01,7 E 004 57,9 E 004 49,9 E |
|--|--------|---|-------|--|--|

| | | | | | |
|---|--------|---|-------|---|--|
| 7008 (116) INT 3116 | Porter |  | entre | 43 13,6 N (limite) 43 12,9 N 43 11,2 N 43 11,3 N 43 06,7 N 43 06,1 N 43 06,4 N 43 02,4 N 43 00,6 N 42 58,4 N 42 56,2 N 42 51,6 N 42 51,6 N | 005 13,2 E 005 12,1 E 005 10,7 E 005 10,7 E 005 08,7 E 005 03,8 E 005 01,8 E 004 57,6 E 004 46,4 E 004 43,4 E 004 42,2 E 004 42,5 E 004 42,5 E |
|---|--------|---|-------|---|--|

7391 Note. — Cette carte sera corrigée ultérieurement.

| | | | | | |
|-------------------------------------|--------|---|----------|-------------|--------------|
| 7392 (15) INT 3195 | Porter |  | entre | 43 15,01 N | 005 22,40 E |
| | | | | (côte) | |
| | | | | 43 15,05 N | 005 22,17 E |
| | | | | 43 15,03 N | 005 21,99 E |
| | | | | 43 14,98 N | 005 21,79 E |
| | | | (limite) | | |
| | |  | entre | 43 11,96 N | 005 11,25 E |
| | | | | (limite) | |
| | | | | 43 11,64 N | 005 11,01 E |
| | | | | (cadre) | |
| | |  | entre | 43 14,98 N | 005 22,40 E |
| | | | | (côte) | |
| | | | | 43 15,00 N | 005 22,20 E |
| | | | | 43 14,93 N | 005 21,97 E |
| | | | | 43 14,92 N | 005 21,72 E |
| | | | (limite) | | |
| 7393 (10) | Porter |  | entre | 43 15,012 N | 005 22,399 E |
| | | | | (côte) | |
| | | | | 43 15,055 N | 005 22,171 E |
| | | | | 43 15,034 N | 005 21,988 E |
| | | | | 43 14,978 N | 005 21,789 E |
| | | | (limite) | | |
| | |  | entre | 43 14,981 N | 005 22,397 E |
| | | | | (côte) | |
| | | | | 43 15,003 N | 005 22,198 E |
| | | | | 43 14,930 N | 005 21,968 E |
| | | | | 43 14,910 N | 005 21,807 E |
| | | | | 43 14,917 N | 005 21,728 E |
| | | | (limite) | | |

Note. — L'intégralité des points est portée sur les calques. Une généralisation a été faite pour l'avis.

24 41 213. OCÉAN PACIFIQUE SUD. — Bathymétrie. Bouée océanographique. Feu. (Taunton, 24-3257).

– Cartes

| | | | | | | | |
|-----------------------------------|--------|-------------|-----|---|----------|---------|----------|
| 6670 (7) INT 602 | Porter | sonde : 619 | (a) | 30 09 S | 179 49 E | | |
| | | | | sonde : 630 | (b) | 30 50 S | 179 35 E |
| | | | |  | (c) | 34 46 S | 173 28 E |
| Rayer | | sonde : 705 | | voisine de (a) | | | |
| | | sonde : 732 | | voisine de (b) | | | |
| | | sonde : 121 | | voisine de (c) | | | |

| | | | | | |
|-----------------------------------|--------|---|--|---------|----------|
| 6817 (6) INT 605 | Porter |  | | 36 03 S | 177 42 W |
| | | | | | |
| | |  | | 36 06 S | 178 36 W |

★ **24 41 223. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Île de Moorea. A l'Est de la Pointe Vaoirie. — Bathymétrie.** (Shom).

– Carte

| | | | | |
|-----------------|-----------|------------------|------------|-------------|
| 6658 (8) | Remplacer | sonde : 3 par 17 | 17 35,11 S | 149 47,91 W |
|-----------------|-----------|------------------|------------|-------------|

★ 24 41 226. POLYNÉSIE FRANÇAISE. Îles Tuamotu. Raraka. — Balisage. (P&B Papeete).

– Carte

| | | | | |
|----------|--------|--|------------|-------------|
| 7260 (3) | Porter | annexe graphique F.270 | 16 00,00 S | 145 00,00 W |
|----------|--------|--|------------|-------------|

★ 24 41 259. PETITES ANTILLES. Guadeloupe. Pointe-à-Pitre. Petit Cul-de-Sac Marin. — Bathymétrie. Obstruction. (Shom).

– Cartes

| | | | | |
|---------------------------|-------|-------------|------------|-------------|
| 6948 (39) | Rayer | sonde : 127 | 16 11,79 N | 061 32,03 W |
|---------------------------|-------|-------------|------------|-------------|

| | | | | |
|-----------|--------|--|-------------|--------------|
| 7100 (10) | Porter | annexe graphique F.278 | 16 14,000 N | 061 32,000 W |
| | | annexe graphique F.279 | 16 12,000 N | 061 32,000 W |

Section 2.2 Instructions Nautiques

— Instructions C21

§ 1.4.3.1. 13, remplacer l'alinéa par :

13 GPS. — Ce système permet à un navigateur de déterminer sa position de façon continue et précise en tout point de la surface terrestre. Il fournit un service standard de positionnement (SPS), accessible et utilisable par le public, qui donne une précision horizontale de 5 m.

2441

§ 1.4.3.1. 19, supprimer l'alinéa.

2441

§ 1.4.3.1. 25, supprimer l'alinéa.

2441

Direction Générale des Affaires Maritimes de la Pêche et de l'Aquaculture, décision du 24 juin 2024

— Instructions C22

§ 1.4.3.1. 07, remplacer l'alinéa par :

07 GPS. — Ce système permet à un navigateur de déterminer sa position de façon continue et précise en tout point de la surface terrestre. Il fournit un service standard de positionnement (SPS), accessible et utilisable par le public, qui donne une précision horizontale de 5 m.

2441

§ 1.4.3.1. 13, supprimer l'alinéa.

2441

§ 1.4.3.1. 19, supprimer l'alinéa.

2441

Direction Générale des Affaires Maritimes de la Pêche et de l'Aquaculture, décision du 24 juin 2024

— Instructions C23

§ 1.4.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Trois types d'aide sont présentes sur les côtes décrites dans cet ouvrage :
- le système de navigation par satellite GPS ;
 - les balises RACON ;
 - les stations AIS.

2441

§ 1.4.3.1. 01, Remplacer le § par :

- 01 **1.4.3.1. Disponible**

2441

Direction Générale des Affaires Maritimes de la Pêche et de l'Aquaculture, décision du 24 juin 2024

§ 4.8.1. 07, remplacer l'alinéa par :

- 07 Entre l'embouchure de La Vilaine et la **pointe du Castelli** à 7,7 M au Sud, la côte est bordée de collines boisées. Les seuls amers visibles sont le **sémaphore de Piriac** (47° 22,45' N — 2° 33,48' W), bâtiment blanc, haut de 22 m, situés à la pointe du Castelli et le **clocher de Piriac-sur-Mer** (47° 22,86' N — 2° 32,78' W), tour carrée basse à clochetons, à l'altitude de 37 m.

2441

§ 4.8.3. 07, modifier l'alinéa :

L'illustration « 4.8.3. Piriac-sur-Mer, au SW (2021) » a été modifiée.

2441

Piriac, message du 01/10/2024 et Ceclant, Avurnav 24-3798

— Instructions C24

§ 1.4.3. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Trois types d'aide sont présentes sur les côtes décrites dans cet ouvrage :
- le système de navigation par satellite GPS ;
 - les balises RACON ;
 - les stations AIS.

2441

§ 1.4.3.1. 01, Remplacer le § par :

- 01 **1.4.3.1. Disponible**

2441

Direction Générale des Affaires Maritimes de la Pêche et de l'Aquaculture, décision du 24 juin 2024

— Instructions C4

§ 4.5.1. 37, ajouter un alinéa :

- 37 CHAMP DE GAZ NATUREL GRAND TORTUE AHMEYIM (GTA). — Stationné à environ 20 milles des côtes entre la frontière sénégalaise et mauritanienne, raccordé aux puits d'extraction situé à environ 40 milles plus au large, l'unité flottante de production et de stockage en mer (FPSO) **Grand Tortue Ahmeyim** (GTA) réceptionne le gaz et en effectue un premier traitement, avant de l'expédier vers l'unité flottante de liquéfaction (FLNG) **Gimi**, située à environ 5 milles du rivage.

2441

GTA FPSO

§ 5.3.3. 19, ajouter un alinéa :

- 19 CHAMP PÉTROLIER DE SANGOMAR. — Au large de la pointe de Sangomar, à environ 35 milles, l'unité flottante de production et de stockage en mer (FPSO) **Léopold Sédar Senghor** (LSS) du Groupe PETROSEN est amarrée sur le champ pétrolier (13° 43,3' N — 17° 31,8' W). Une zone de restriction de 500 m autour de cette position doit être respectée.

2441

MARINE SUPERINTENDANT FPSO Léopold Sédar Senghor

— Instructions C5

§ 2.4.1.6. 37, ajouter un alinéa :

- 37 La bouée latérale N22 située à l'entrée du canal est souvent déplacée selon les besoins du service de pilotage. Cette bouée permet d'éviter un banc de sable situé du côté du musoir bâbord de l'entrée du canal. Influencé par les saisons (pluies, vent, courant), ce banc se déplace régulièrement. La position de la bouée est mise à jour par avis temporaire.

2441

§ 2.4.1.8. 07, modifier l'alinéa :

Le tableau de données portuaires « 2.4.1.8. Port autonome d'Abidjan » a été mis à jour.

2441

PAA

— Instructions D21

§ 1.4.2. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 Trois types d'aide sont présentes sur les côtes décrites dans cet ouvrage :
- le système de navigation par satellite GPS ;
 - les balises RACON ;
 - les stations AIS.

2441

§ 1.4.2.1. 01, Remplacer le § par :

- 01 **1.4.2.1. Disponible**

2441

— Instructions D22

§ 1.4.2. 13, supprimer l'alinéa.

2441

Direction Générale des Affaires Maritimes de la Pêche et de l'Aquaculture, décision du 24 juin 2024

— Instructions K10

§ 6.2.2.1. 17, ajouter un alinéa :

- 17 MOUILLAGE. — *Un minéralier en attente de chargement peut mouiller au mouillage d'attente officiel « M1 » (21° 08,01' S — 165° 33,70' E) par profondeur de 31 m, sur fond de vase et de corail. Ce mouillage a un rayon d'évitage de 0,3 M.*

2441

§ 6.2.2.1. 19, remplacer l'alinéa par :

- 19 INSTALLATIONS MINIÈRES. — À la pointe SE de l'entrée de la baie, un transbordeur pour le chargement du minerai par convoyeurs (600 tonnes par heure) peut recevoir des minéraliers de 190 m de long et 10 m de tirant d'eau, accostés à des ducs d'Albe et embossés sur des coffres.

2441

§ 6.2.2.1. 25, remplacer l'alinéa par :

- 25 Une chaloupe et un remorqueur de 20 tonnes de traction sont disponibles sur commande.

2441

Pilotes maritimes de Nouvelle-Calédonie, courriels de M. Sarafian du 02 et 05/10/2024.

— Instructions K11

§ 4.6.8.1. 13, remplacer l'alinéa par :

- 13 DÉBARQUEMENT. — Il est possible à la pointe NW de l'atoll, sur l'îlot de **Vaitutaki**, au NE du village dans une darse bien aménagée mais exposée à la houle, sinon au SW de l'îlot, praticable par vents de secteur Est mais éloigné du village. Divers points de débarquement ont été signalés. Ils ne sont praticables que par baleinières.

2441

Révision NA

Section 2.3 Livres des Feux

Livre des Feux L2

ALGÉRIE — À L'EST D'ALGER (DZÂYER)

DE BEJAÏA À AZEFFOUN

| | | | | | | |
|------------------------|------------------|---------------------------------|----|-----------|--|---|
| 08420 <i>E.6578</i> | Ras Sigli | 36 53,80N Fl.W.5s 004 45,60E | 57 | 22 | Tour octogonale blanche haut noir 25 | [0.6 ; 4.4] Obscd par El Euch aux relèvements inférieurs à 270° et par Ras Corbelin aux relèvements inférieurs à 093° Fonctionne en feu fixe (2024) |
|------------------------|------------------|---------------------------------|----|-----------|--|---|

24 41

DE RAS BENGUT À ZEMMOURI EL BAHRI (COURBET-MARINE)

| | | | | | | |
|--------------------------|--|------------------------------------|----|----------|--------------------------------|---|
| 08600 <i>E.6593.4</i> | Port de Zemmouri el Bahri Jetée principale (NE) | 36 48,20N Fl(3)W.10s 003 33,63E | 16 | 8 | Tour blanche sur abri carré | [2 (0.5 ; 1.5) ; 0.5 ; 5.5] Fonctionne en feu fixe (2024) Fl.G.4s sur épi jetée secondaire (NW) à proximité (Éteint 2024). |
|--------------------------|--|------------------------------------|----|----------|--------------------------------|---|

24 41

ALGÉRIE — À L'OUEST D'ALGER (DZÂYER)

DE ARZEW À OUAHRÂNE

| | | | | | | |
|------------------------|---------------------|------------------------------------|----|-----------|---------------------------------|---|
| 10000 <i>E.6674</i> | Ras Aiguille | 35 52,60N Fl(2)W.10s 000 29,20W | 62 | 23 | Tour blanche haut noir 11 | [0.3 ; 2.2 ; 0.3 ; 7.2] Partiellement obscd 000°-010°(10°) Éteint (2024) |
|------------------------|---------------------|------------------------------------|----|-----------|---------------------------------|---|

24 41

DE MERS-EL-KEBIR À BÉNI-SAF

| | | | | | | |
|------------------------|--|-----------------------------------|-----|-----------|--|---|
| 10280 <i>E.6714</i> | Îles Habibas - Sur la plus grande île | 35 43,24N Fl(4)W.6s 001 08,02W | 112 | 23 | Tour carrée ocre sur maison haut vert 12 | [3 (0.5 ; 0.5) ; 1.5 ; 1.5] Fonctionne sur feu de secours (2024) |
| | Feu de secours | | ... | ... | | |

24 41

| | | | | | | |
|--------------------------|---|-----------------------------------|----|-----------|--|--|
| 10300 <i>E.6714.5</i> | Port de Bouzedjar - Jetée principale | 35 34,54N Fl.W.2,5s 001 09,81W | 18 | 10 | | [0.5 ; 2] Éteint (2024) Fl.G.4s sur épi à 60 m au SW (Éteint 2024) et Fl.R.4s sur extrémité jetée secondaire à 190 m au SW marquent la passe d'entrée (Éteint 2024) |
|--------------------------|---|-----------------------------------|----|-----------|--|--|

24 41

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE RÂS SPARTEL À CAP TARFAYA
MAROC

CASABLANCA

| | | | | | | | |
|-------|------|-------------------------|----------|-----|---|--|--|
| 16740 | «CA» | 33 41,07N 007 34,00W | Iso.W.4s | ... | 6 |  Atterrissage | Signalée à la dérive (2024) Racon - RSX 91 RN.23860 AIS - MMSI n° 992425500 Le chenal est ensuite balisé par 2 bouées latérales tribord et une bouée cardinale Est lumineuses |
|-------|------|-------------------------|----------|-----|---|--|--|

24 41

ESSAOÛÏRA

| | | | | | | | |
|-------|------|-------------------------|------------|-----|----|---|--|
| 17520 | «ES» | 31 30,45N 009 46,89W | VQ(9)W.10s | ... | 12 |  | |
|-------|------|-------------------------|------------|-----|----|---|--|

24 41

| | | | | | | | |
|-------------------|------------------------------|-------------------------|------------|---|----|-------------|--|
| 17560 D.2602.1 | Jetée Ouest Extrémité Sud | 31 30,36N 009 46,51W | FI(3)W.12s | 6 | 12 | Pylône 9 | FI.R.4s sur bouée latérale bâbord «ES 2» à 190 m au Sud |
|-------------------|------------------------------|-------------------------|------------|---|----|-------------|--|

24 41

| | | | | | | | |
|-------------------|--------------------------------|-------------------------|---------|---|---|-----------------------------------|---------------------|
| 17580 D.2602.2 | Jetée Ouest Épi - Extrémité | 31 30,42N 009 46,50W | Oc.R.4s | 3 | 6 | Abri blanc lanterne rouge 2 | Vis 187°-000°(173°) |
|-------------------|--------------------------------|-------------------------|---------|---|---|-----------------------------------|---------------------|

24 41

| | | | | | | | |
|-------------------|-----------------------|-------------------------|----------|---|---|---|--|
| 17600 D.2602.4 | Jetée Est - Extrémité | 31 30,44N 009 46,47W | Iso.G.4s | 3 | 5 | Abri carré blanc lanterne noire 2 | |
|-------------------|-----------------------|-------------------------|----------|---|---|---|--|

24 41

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DE CAP TARFAYA AU CAP VERT
MAURITANIE

| | | | | | | | |
|--------------|--------|-------------------------|----|-----|-----|--|--|
| 20050 (N) | Pylône | 18 35,54N 016 06,60W | F. | ... | ... | | |
|--------------|--------|-------------------------|----|-----|-----|--|--|

24 41

| | | | | | | | |
|--------------|-------------|-------------------------|----------|-----|-----|--|--|
| 20052 (N) | Digue ouest | 18 35,34N 016 06,70W | Iso.R.3s | ... | ... | | |
|--------------|-------------|-------------------------|----------|-----|-----|--|--|

24 41

| | | | | | | | |
|--------------|-----------|-------------------------|----------|-----|-----|--|--|
| 20054 (N) | Digue est | 18 35,49N 016 06,58W | Iso.G.3s | ... | ... | | |
|--------------|-----------|-------------------------|----------|-----|-----|--|--|

24 41

AFRIQUE (CÔTE OUEST) — DU CAP VERT AU CAP VERGA
SÉNÉGAL

EMBOUCHURE DU FLEUVE SÉNÉGAL

| | | | | | | |
|-------|------------|-------------------------|-----|-----|----------------|---|
| 21030 | FPSO "GTA" | 16 04,11N 016 52,99W | ... | ... | Navire-citerne | Racon - RSX 91 RN. - "U" AIS - MMSI n° 356120000 |
|-------|------------|-------------------------|-----|-----|----------------|---|

24 41

CHAMP PÉTROLIER DE SANGOMAR

| | | | | | | |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------|-----|-----|----------------|-------------------------|
| 21380 (N) | FPSO "Léopold Sédar Senghor" | 13 43,30N Mo(U)W 017 31,80W | ... | ... | Navire-citerne | AIS - MMSI n° 311000984 |
|--------------|---------------------------------|--------------------------------|-----|-----|----------------|-------------------------|

24 41

OCÉAN PACIFIQUE — POLYNÉSIE FRANÇAISE — ÎLES DU VENT ET SOUS-LE-VENT

ÎLE DE RAIATEA

PASSE TEAVAPITI

| | | | | | | |
|-------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----|---|--|--|
| 64541 K.4970.1 | - postérieur 276 m de l'antérieur | 16 44,61S Oc.R.4s 151 26,34W | 31 | 7 | Colonne sur base tronconique pyramidale bandes rouges et blanches 11 | [3 ; 1] Synchronisé avec l'antérieur Masqué par la végétation (2024) |
|-------------------|--------------------------------------|---------------------------------|----|---|--|--|

24 41

SAINT-PIERRE-ET-MIQUELON (FRANCE)

ÎLE SAINT-PIERRE

| | | | | | | |
|-------|----------------------|-----------------------------------|-----|---|---|-------------------------|
| 74020 | «SPM - Grande Basse» | 46 47,28N Q(3)W.10s 056 06,13W | ... | 4 |  | AIS - MMSI n° 993611000 |
|-------|----------------------|-----------------------------------|-----|---|---|-------------------------|

24 41

ÎLE MIQUELON

CÔTE EST

| | | | | | | |
|-------|---------------|-----------------------------------|-----|---|---|-------------------------|
| 74560 | «Les Rochers» | 47 03,36N Q(3)W.10s 056 11,63W | ... | 4 |  | AIS - MMSI n° 993611005 |
|-------|---------------|-----------------------------------|-----|---|---|-------------------------|

24 41

Section 2.4. Corrections aux ouvrages de Radiosignaux

2.4.1. — Radionavigation maritime (91)

Chapitre 2.2.9. Les stations GPS différentiel, Tableau listant les stations DGPS dans le monde:

Les stations françaises, irlandaises et britanniques ont été supprimées suite à leur arrêt définitif.

2441

Chapitre 4.2.6. Liste des balises RACON et RAMARKS pour la zone Afrique de l'Ouest

Paragraphe 4.2.6.2. Sénégal ajouter l'information suivante pour lire :

| | | | |
|--------------------------------|----------------|------------|-------------|
| FPSO « Leopold Sedar Senghor » | Navire-citerne | 13° 43,3'N | 17° 31,8' W |
| | | U | |

2441

Chapitre 5.3.6. Liste des stations AIS pour la zone Afrique de l'Ouest Tableau 5.3.6.2. Sénégal
modifier le tableau comme suit pour lire :

Sénégal

| | | | | | |
|--|---|------------------------------|-----------|-------------|-------------|
| Dakar – Passe entrée | R | Balise bâbord | 996663106 | 14° 40,0' N | 17° 25,0' W |
| Dakar – Passe entrée | R | Balise tribord | 996663105 | 14° 40,1' N | 17° 25,0' W |
| Champ Gazier "Grand Tortue Ahmeyim" | | FPSO "GTA" | 356120000 | 16° 04,1'N | 16° 52,9' W |
| Champ pétrolier de Sangomar | R | FPSO "Leopold Sedar Senghor" | 311000984 | 13° 43,3' N | 17° 31,8' W |

2441

CHAPITRE 3

MODIFICATIONS AUX COLLECTIONS

Section 3.1 Cartes

| N° | Format | Titre | Échelle | Chemise | Catalogue Page |
|--|-----------|---|------------|---------|----------------|
| Édition | | | | | |
| 6949 (6949.CA) | A0 | Côte Est de Nouvelle-Calédonie Abords de Thio - Du Cap Bégat à l'Île Toupéti Édition n° 3 - 2024 | 1 : 60 000 | 148 | 71 |
| Édition de carte électronique de navigation - ENC | | | | | |
| FR562800 | S57 ed3.1 | Océan Pacifique Sud - Polynésie Française Partie Nord de Raiatea - Port d'Uturoa Northern part of Raiatea - Uturoa harbour Édition n° 4 - 2024 | 1 : 12 000 | | |
| Retrait | | | | | |
| 6949 (6949.CA) | A0 | Édition n° 2 - 2010 | | | |
| Retrait de carte électronique de navigation - ENC | | | | | |
| FR562800 | S57 ed3.1 | Édition n° 3 - 2019 | | | |

Section 3.5 Autres ouvrages

| <u>N°</u> | <u>Titre</u> |
|-----------|--|
| | Édition |
| 2441VHC | GAN-T (Version téléchargeable du GAN) Édition 2024. |

Fiche de signalement d'information nautique

Hydrographic note report



- Pour l'information nautique urgente contacter les CROSS de la zone concernée (VHF 16 ou 196)
 - *For emergency information contact MRCC in the area concerned (VHF 16 or 196)*
 - Pour l'information nautique affectant les cartes et publications des zones de responsabilité du Shom
 - *For nautical information affecting charts and publications in the Shom's areas of responsibility*
 - * Dans les eaux métropolitaines, l'application PING est à privilégier (<https://portail.ping-info-nautique.fr/>)
 - * *In mainland waters, PING is the preferred application (<https://portail.ping-info-nautique.fr/>)*
 - * le contact suivant reste fonctionnel dans l'ensemble des eaux
 - * *the following contact remains functional in all waters*
- Contact** : Email : infonaut@shom.fr Tel : + 33 (0)2 56 31 21 92
Adresse 13 rue du Châtelier CS 92803 29228 Brest Cedex

Date Heure / Time.....

Nom du navire/Ship name

Nom/Name

Téléphone/Phone number

Adresse mail/E-mail address

Zone géographique/Area zone

Sujets (bouées, épaves, hauts fonds, roches etc.)
Object of changes observed (buoys, wrecks, shoals, rocks)

Position (WGS 84) Latitude..... Longitude.....

Cartes concernées/Charts affected Edition

Cartes électroniques concernées
ENCs affected

Ouvrages nautiques concernés
Publications affected

Description /Details (1)

- Cochez la case si vous ne voulez pas que votre nom apparaisse comme source de l'information
Tick box if not willing to be named as source of this information

1. Des photographies, des croquis, des diagrammes, des tracés, etc. dûment annotés constitueront des pièces utiles.
1. Photographs/Sketches/Diagrams/Tracings etc. duly annotated will be useful supporting documents.

Contacts

Shom 13 rue du Chatellier - CS 92803 - 29228 BREST CEDEX 2

Information nautique rapide

Téléphone +33 (0) 2 56 31 21 92
Courriel infonaut@shom.fr

Renseignements relatifs à la publication – Téléphone 02 56 31 22 58

Pour faciliter l'accès aux informations qui permettent d'effectuer la mise à jour des documents nautiques édités par le Shom, le **Groupe d'Avis aux Navigateurs (GAN)** est diffusé sur gan.shom.fr.

Le respect de l'origine et de l'intégrité des informations transmises est assuré grâce au protocole sécurisé SSL (Secure Socket Layer).

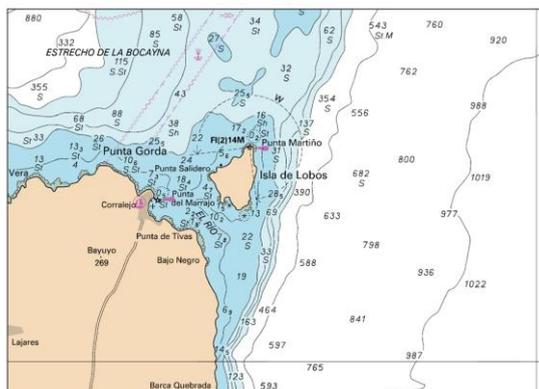
Des liens permettent une navigation aisée dans un groupe entre les divers types de corrections et dans les archives. Quelques clics permettent ainsi de visualiser toutes les corrections en vigueur (postérieures au 1^{er} janvier 1999) apportées aux cartes et ouvrages, à partir des fonctions de recherche.

Le symbole ★, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci résulte d'une information originale.

Le symbole ▲, placé devant le numéro d'un avis, indique que celui-ci est la reproduction d'un avis étranger.

Les **annexes graphiques** sont fournies avec une qualité cartographique et sont directement exploitables avec une restitution sur imprimante à 600 dpi.

Les **calques de corrections** des cartes françaises, transcriptions graphiques des avis cartes, sont disponibles avec le GAN numérique. Ils permettent de pointer de façon rapide et sûre la position des corrections.



| Carte | Avis (2017) | Corr | Feuille | Chemise | |
|-------|-------------|------|---------|---------|---|
| 7794 | 174841 | 12 | 1/1 | 54 |  |

Lire attentivement le texte du ou des avis correspondants
Dimensions (en mm) : 118x150

